



# Lipoelastic sheet

MEDICAL | SCAR | TREATMENT

## Adhesive Silicone Sheet for Scar Management

100%  
Medical Grade  
Silicone



Cut to size



Washable  
& reusable



Do not use if  
pack is damaged



Read the  
instructions



Keep dry



60 °C

**MD ISO 9001 ISO 13485 CE**

Produced exclusively for LIPOELASTIC a.s.  
Radlická 608/2, 150 00 Prague, Czech Republic by

FRESCO INTERNATIONAL 2005, S.A.  
Torre de Cellers 5, 08150 Paret del Vallès, Barcelona (Spain)

REV: 204101/004  
Date of Issuance of Instructions  
for Use: 31.3.2021

EN

## lipoelastic sheet® MEDICAL | SCAR | TREATMENT

### SILICONE SHEET FOR SCAR TREATMENT

Name	Reference	Size	Units per box
STRIP01	F-02555-06SLE	5 x 20 cm	1
STRIP02	F-02555-08SLE	20 x 30 cm	1
STRIP03	F-02555-03CLE	30 x 40 cm	1
LOLLIPOP	F-02555-56SLE	7 x 16 cm	2
ANCHOR	F-02555-55SLE	9.8 x 29.5 cm	2



#### Product description

A self-adhesive silicone gel sheet for scar treatment and prevention of keloid and hypertrophic scars. Designed to be washable and reusable.

#### Indications

For scar treatment and prevention of keloid and hypertrophic scars. For use in recent and old scars. Helps improve scar tissue recovery.

#### Mode of Action

The silicone gel sheet covers the scar and limits the relative movement of the skin. The occlusive action of the silicone partially blocks loss of humidity keeping the skin hydrated and aiding tissue recovery.

#### Contraindications

Only for use in intact skin, do not use on open or weeping wounds. Non-sterile product. Do not use on open weeping wounds. Do not use the product before 3 days after stitching removal. As silicone gel sheets prevent the skin from breathing normally, some redness over the applied area may be noticed. If it happens reduce the treatment for 12 hours per day or less. If the skin redness persists, or there is pain or irritation, treatment should be stopped and consult your physician.

#### Precautions

Do not expose the scar to sunlight. For external use only. Before application (and reapplication) ensure the area and the silicone sheet are clean. If a skin reaction occurs (eczema, redness with itchiness, etc.) or if the skin appears to deteriorate seek medical advice. If used on warm weather some sweating may occur. This may drop the effectiveness of the adhesive. To avoid this problem wash it twice a day and adapt its use to the heat conditions by using a retaining bandage or hypoallergenic adhesive tape. If so, do Any serious adverse event or suspicion of one that occurred in connection with the given medical device should be reported to the manufacturer and relevant Member State authority.

#### Instruction for use

Start treatment once the wound has completely closed or 3 (three) days after stitches have been trimmed or removed.

Do not apply on open weeping wounds. Clean the affected zone. Remove both plastic protective films (white film and transparent film). The transparent plastic film can be used to store the gel sheet.

The scar should be completely covered. Leave no less than 7 (seven) mm of margin between the scar and the edge of the silicone gel sheet. If needed, fix it in place using a wrap or tape.

In order to let the skin acclimate with the gel sheet, start treatment with a 2 (two) hours per day application during 4 (four) days. Increase the interval of hours to 4 (four) hours per day the next two days.

After that, increase the application time 2 (two) hours every day until reaching the optimum treatment which it is 24 (twenty-four) hours per day.

If during the acclimatization period some adverse reaction is observed (persistent and irritating redness), consult the doctor.

After each use, in order to extend the life of each Gel Sheet, wash it with warm water and soft soap and let it dry naturally avoiding direct contact with sun. Use the protection transparent plastic film for storage.

The duration of the treatment should be controlled by the physician, but a minimum treatment of one month is recommended.

Proper cleaning and storage of the Silicone gel sheet will increase its life. The durability of each should last a minimum of 5 (five) days, but this could be extended up to 2 (two) - 4 (four) weeks.

Do not use if packaging is damaged

CZ

## lipoelastic sheet® MEDICAL | SCAR | TREATMENT

### SILIKONOVÁ NÁPLAST PRO HOJENÍ JIZEV

SILIKONOVÁ NÁPLAST PRO HOJENÍ JIZEV

Název	Reference	Rozměry	Počet ks v balení
STRIP01	F-02555-06SLE	5 x 20 cm	1
STRIP02	F-02555-08SLE	20 x 30 cm	1
STRIP03	F-02555-03CLE	30 x 40 cm	1
LOLLIPOP	F-02555-56SLE	7 x 16 cm	2
ANCHOR	F-02555-55SLE	9.8 x 29.5 cm	2



#### Popis produktu

Samolepiaci silikonová gélová náplast na hojenie jaziev a prevenciu vzniku keloidných a hypertrofických jaziev. Omyvatelná a určená pre opakovane použitie.

#### Indikace

Pro hojenie jaziev a prevenciu vzniku keloidných a hypertrofických jaziev. Použitie na staré a nové jazvy. Pomáha regenerovať zjazvené tkán.

#### Jak tento produkt funguje?

Silikonová náplast pokrýva zjazvenú kožu. Po príložení silikonového plátu na jazvu sa minimalizuje pohyb kůže a dochádza k eliminaci straty prirodzenej vlhkosti pokožky, čo napomáha uchovávať jazvu hydratovanou a zlepšovať regeneráciu tkán.

#### Kontraindikace

Používanie len na zjazvené pokožky, nepoužívajte na otvorené či mokvajúce rany. Nesterilní produkt. Nepoužívajte na otvorené rany. Nepoužívajte produkt druhe než 3 dny po odstranení stehu z Vašej jazvy.

V miestne aplikácie môže dochádzať k zčervenaniu pokožky. Dôvodom je, že náplast redukuje schopnosť pokožky normálne dýchať. Pokud k tomu dojde, doporučuje se snížiť dobu denného používania náplasti na 12 a menej hodín.

Pokud zčervenanie pokožky pretrváva, alebo sa objavi bolest či podráždení, liečba by mela byť prerušena. O ďalších krococh sa poradte so svým lekárom.

#### Upozornenie o opatrení

Nevytavujte jazvu priamočne slnečnému žiareniu.

Produkt je určený len na vonkajšie použitie.

Pred aplikáciou (a opätnou aplikáciou) sa presvedčte, že sú pokožka aj silikonová náplast čisté.

Pokiaľ sa u Vás prejaví kožná reakcia (ekzém, zčervenanie so svěděním, atp.) nebo se stav pokožky zhorší, ihned vyhledejte lekára.

Pokud je náplast užívána během letních dnů, kdy je zvýšená míra pocení kůže, může to negativně ovlivnit přilnavost náplasti k pokožce. K předcházení takových problémů je doporučováno umývat náplast dvakrát denně. K lepšiemu zčervenání pokožky, může byt také použita bandáž či obvaz, případně i hypoalergenní náplast. Pokud k tomuto bude přistoupeno, doporučujeme se vynhnout nadmernému utáhaní, aby nedošlo k podráždění pokožky.

Jakákoliv závažná nežádoucí příroda či podezření na ni, ke které došlo v souvislosti s daným zdravotnickým prostředkem, by měla být hlášena výrobci a příslušnému orgánu členského státu.

#### Jak se produkt používá?

Zahajte lečbu poté, kdy je rána kompletně zacelená, alebo najskôr 3 (tri) dni potom, čo Vám boli odstrané stehy.

Neaplikujte produkt na otvorené alebo mokvajúce rany. Odstráňte obidve ochranné plastové fólie (bielu a príehladnú) a náplast aplikujte. Odporúča sa uschovať s príehladnou fóliu, može byt opakovane použitá pre ďalšie skladovanie gélovej náplasti.

Jazva by mala byt kompletně prekrýta. Medzi okrajom jazvy a koncom náplasti by neměla být mezera menší než 7 (sedm) mm. Pokud je potřeba, zajistěte silikonovou náplast bandáží, obvazem či hypoalergenní náplastí.

Je zapotřebí, aby si kůže na silikonovou náplast navykla. Proto zahajte lečbu s aplikací na nejvýše 2 (dvě) hodiny denně po dobu prvních 4 (čtyř) dnů. Poté na 2 (dva) dny navýšte interval aplikace na 4 (čtyř) hodiny za den.

Poté navýšte aplikaci každý den o 2 hodiny, dokud nedosáhnete optimální doby lečeby, a to 24 (dvacet čtyř) hodin denně.

Pokud se během aklimatizace pokožky na silikonovou náplast objeví nežádoucí reakce (pretrvávající či dráždivé zčervenání), poradte se s vým lekárom.

K prodloužení životnosti silikonové náplasti je doporučováno po každé aplikaci produkt umýt teplou vodou a jemným mydlem. Poté nechte volně uschnout mimo prímé slneční záření. Pro skladování použijte průhlednou plastovou fólii.

Délka trvání lečeby jazvy silikonovou náplastí by měla být stanovena a kontrolována ošetřujícím lekárem. Obecně je doporučováno minimálně měsíční ošetření.

Správné zacházení, uchovávání a ošetřování silikonové náplasti prodlouží její životnost. Životnost každé silikonové náplasti by měla být minimálně 5 (pět) dní, ale správnou péčí může být její životnost prodloužena na 2 (dva) až 4 (čtyř) týdny.

Nepoužívajte, pokud je obal poškozen.

SK

## lipoelastic sheet® MEDICAL | SCAR | TREATMENT

### SILIKÓNOVÁ NÁPLAST NA HOJENIE JAZIEV

SILIKÓNOVÁ NÁPLAST NA HOJENIE JAZIEV

Název	Referencia	Rozmery	Počet ks v balení
STRIP01	F-02555-06SLE	5 x 20 cm	1
STRIP02	F-02555-08SLE	20 x 30 cm	1
STRIP03	F-02555-03CLE	30 x 40 cm	1
LOLLIPOP	F-02555-56SLE	7 x 16 cm	2
ANCHOR	F-02555-55SLE	9.8 x 29.5 cm	2



#### Opis produktu

Samolepiaca silikonová gélová náplast na hojenie jaziev a prevenciu vzniku keloidných a hypertrofických jaziev. Umývateľná a určená pre opakovane použitie.

#### Indikácia

Na hojenie jaziev a prevenciu vzniku keloidných a hypertrofických jaziev. Použitie na staré a nové jazvy. Pomáha regenerovať zjazvené tkán.

#### Ako tento produkt funguje?

Silikonová gélová náplast pokrýva jazvu. Po príložení silikonového plátu na jazvu sa minimalizuje pohyb kůže a dochádza k eliminaci straty prirodzenej vlhkosti pokožky, čo napomáha uchovávať jazvu hydratovanou a zlepšovať regeneráciu tkán.

#### Kontraindikácia

Používanie len na zjazvené pokožky, nepoužívajte na otvorené alebo mokvajúce rany. Nesterilní produkt. Nepoužívajte na otvorené rany. Nepoužívajte produkt skôr ako 3 dni po

**lipoelastic sheet®** MEDICAL | SCAR | TREATMENT

STRISCE IN SILICONE PER IL TRATTAMENTO DELLE CICATRICI

Nom	Référence	Taille	Unités par boîte
STRIP01	F-02555-06SLE	5 x 20 cm	1
STRIP02	F-02555-08SLE	20 x 30 cm	1
STRIP03	F-02555-03CLE	30 x 40 cm	1
LOLLIPOP	F-02555-56SLE	7 x 16 cm	2
ANCHOR	F-02555-55SLE	9.8 x 29.5 cm	2

**Description du produit**

Une feuille de gel de silicone auto-adhesive pour le traitement des cicatrices et la prévention des cicatrices chéloïdes et hypertrophiques. Conçue pour être lavable et réutilisable.

**Indications**

Pour le traitement des cicatrices et la prévention des cicatrices chéloïdes et hypertrophiques. Pour les cicatrices récentes et anciennes. Aide à améliorer la récupération du tissu cicatriciel.

**Mode d'action**

La feuille de gel de silicone recouvre la cicatrice et limite le mouvement relatif de la peau. L'action occlusive de la silicone bloque partiellement la perte d'humidité en maintenant la peau hydratée et en favorisant la récupération des tissus.

**Contre-indications**

Ne pas utiliser sur des plaies ouvertes ou suintantes, mais uniquement sur une peau intacte. Produit non stérile. Ne pas utiliser sur les plaies ouvertes et suintantes. Ne pas utiliser le produit dans les 3 jours suivant le retrait des coutures. Comme les feuilles de gel de silicone empêchent la peau de respirer normalement, on peut remarquer une certaine rougeur sur la zone traitée. Si cela se produit, réduisez le traitement pendant 12 heures par jour ou moins. Si la rougeur de la peau persiste, ou si l'y a douleur ou irritation, vous devez arrêter le traitement et consulter votre médecin.

**Précautions**

Non exposer la cicatrice au soleil. Pour usage externe uniquement. Avant l'application (et de nouvelles applications), assurez-vous que la zone et la feuille de silicone sont propres. En cas de réaction cutanée (eczéma, rougeur avec démangeaisons, etc.) ou si la peau semble se détériorer, consultez un médecin. En cas d'utilisation par temps chaud, une certaine transpiration peut se produire. Pour éviter ce problème, lavez-le deux fois par jour et adaptez son utilisation aux conditions de chaleur en utilisant un bandage de maintien ou un ruban adhésif hypoallergénique. Si c'est le cas, ne serrez pas excessivement la zone d'application car cela pourrait provoquer une irritation. Tout événement indésirable grave ou suspicion sur celui-ci, survenant en relation avec le dispositif médical devrait être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre.

**Instructions d'utilisation**

Commencez le traitement une fois que la plaie est complètement fermée ou 3 (trois) jours après que les points de suture ont été coupés ou enlevés. Ne pas utiliser sur les plaies ouvertes et suintantes. Nettoyez la zone affectée. Retirez les deux films de protection en plastique (film blanc et film transparent). Le film plastique transparent peut être utilisé pour stocker la feuille de gel. La cicatrice doit être complètement couverte. Laissez au moins 7 (sept) mm de marge entre la cicatrice et les bords de la feuille de gel de silicone. Si nécessaire, fixez-le à l'aide d'un film ou d'un ruban. Afin de permettre à la peau de s'habituer à la feuille de gel, commencez le traitement par une application de 2 (deux) heures par jour pendant 4 (quatre) jours. Augmentez la durée à 4 (quatre) heures par jour les deux jours suivants. Ensuite, augmentez le temps d'application de 2 (deux) heures par jour, jusqu'à atteindre le traitement optimal de 24 (vingt-quatre) heures par jour. Si, pendant la période d'adaptation, une réaction indésirable est observée (rougeur persistante et irritante), consultez un médecin. Après chaque utilisation, afin de prolonger la durée de vie de chaque feuille de gel, lavez-la à l'eau tiède et au savon doux et laissez-la sécher naturellement en évitant l'exposition directe au soleil. Utilisez le film plastique transparent de protection pour le stockage. La durée du traitement doit être contrôlée par le médecin, mais un traitement minimum d'un mois est recommandé. Un nettoyage et un stockage appropriés de la feuille de gel de silicone augmenteront sa durée de vie. La durée de chaque feuille devrait être d'au moins 5 (cinq) jours, mais peut être prolongée jusqu'à 2 (deux) - 4 (quatre) semaines.

**lipoelastic sheet®** MEDICAL | SCAR | TREATMENT

SILICONE SHEET FOR SCAR TREATMENT

Nome	Riferimento	Dimensione	Unità per confezione
STRIP01	F-02555-06SLE	5 x 20 cm	1
STRIP02	F-02555-08SLE	20 x 30 cm	1
STRIP03	F-02555-03CLE	30 x 40 cm	1
LOLLIPOP	F-02555-56SLE	7 x 16 cm	2
ANCHOR	F-02555-55SLE	9.8 x 29.5 cm	2

**Descrizione del prodotto**

Strisce autoadesive in gel di silicone per il trattamento delle cicatrici, per la prevenzione di cicatrici ipertrofiche e cheloidi. Progettato per essere lavato e riutilizzato.

**Indicazioni**

Indicato per il trattamento delle cicatrici, per la prevenzione di cicatrici ipertrofiche e cheloidi. Favorisce la guarigione sia sui nuovi che sui vecchi tessuti cicatriziali.

**Modalità d'azione**

La striscia in gel di silicone copre la cicatrice e limita il relativo movimento della pelle. L'azione occlusiva del silicone ostacola parzialmente la perdita di umidità, mantenendo la pelle idratata e favorendo la guarigione dei tessuti.

**Controindicazioni**

Da utilizzare esclusivamente su pelle priva di lesioni, non applicare su ferite aperte o umide.

Prodotto non sterile. Non utilizzare su ferite aperte e umide. Non utilizzare il prodotto nei 3 giorni successivi la rimozione dei punti di sutura.

Nicht steriles Produkt. Nicht auf offenen, nässenden Wunden verwenden. Verwenden Sie das Produkt fröhstens drei Tage nach dem Entfernen von Nähten.

Poiché le strisce in gel di silicone non permettono una normale respirazione della pelle, potrebbero comparire dei rossori sull'area di applicazione. Se ciò dovesse accadere, ridurre il trattamento a 12 ore al giorno o meno.

Se il rossoire della pelle persiste, o se si manifestano dolore o irritazione, interrompere il trattamento e consultare il proprio medico.

**Precauzioni**

Non esporre la cicatrice alla luce del sole.

Solo per uso esterno.

Prima dell'applicazione (e delle successive applicazioni) assicurarsi che la zona da trattare e la striscia di silicone siano puliti.

Se si manifesta una reazione cutanea (eczema, rossore con prurito, ecc.) o se la pelle sembra deteriorarsi, consultare un medico.

En cas de réaction cutanée (eczéma, rougeur avec démangeaisons, etc.) ou si la peau semble se détériorer, consultez un médecin.

En cas d'utilisation par temps chaud, une certaine transpiration peut se produire. Pour éviter ce problème, lavez-le deux fois par jour et adaptez son utilisation aux conditions de chaleur en utilisant un bandage de maintien ou un ruban adhésif hypoallergénique. Si c'est le cas, ne serrez pas excessivement la zone d'application car cela pourrait provoquer une irritation.

Qualiasi eveneto avverso grave o sospetto che si verifichi in relazione al dispositivo medico deve essere segnalato tempestivamente al produttore ed all'autorità competente dello Stato membro.

**Istruzioni per l'uso**

Iniziare il trattamento quando la ferita è completamente rimarginata o solo dopo 3 (tre) giorni dalla rimozione dei punti di sutura.

Non applicare su ferite aperte e umide. Pulire la zona interessata. Rimuovere entrambe le pellicole di plastica protettive (pellicola bianca e pellicola trasparente). La pellicola di plastica trasparente può essere utilizzata per conservare la striscia di gel.

La cicatrice dovrebbe essere completamente coperta. Lasciare non meno di 7 (sette) mm di margine tra la cicatrice e il bordo della striscia in gel di silicone. Se necessario, sistemarla in posizione usando una fascia o un cerotto.

Per permettere alla pelle di abituarsi alla Striscia in Gel, iniziare il trattamento con un'applicazione di 2 (due) ore al giorno per 4 (quattro) giorni. Aumentare l'intervallo a 4 (quattro) ore al giorno nei due giorni successivi.

Successivamente, aumentare il tempo di applicazione di 2 (due) ore al giorno fino a raggiungere il trattamento ottimale che è di 24 (ventiquattro) ore al giorno.

Se durante il periodo di adattamento si osservano reazioni indesiderate (arrossamenti persistenti e irritazioni), consultare il medico.

Dopo ogni utilizzo, per prolungare la durata di ogni Striscia in Gel, lavarla con acqua calda e sapone delicato e lasciarla asciugare naturalmente evitando l'esposizione diretta al sole. Per la conservazione utilizzare la pellicola protettiva di plastica trasparente.

La durata del trattamento dovrebbe essere indicata dal medico, ma si raccomanda un trattamento minimo di un mese.

Una corretta pulizia e conservazione della Striscia in Gel di silicone ne aumenterà la durata.

La durata di ogni striscia dovrebbe essere di minimo 5 (cinque) giorni, ma potrebbe essere estesa fino a 2 (due) - 4 (quattro) settimane.

**lipoelastic sheet®** MEDICAL | SCAR | TREATMENT

SILIKONPFLASTER FÜR DIE NARBENBEHANDLUNG

Name	Referenz	Größe	Einheiten pro Karton
STRIP01	F-02555-06SLE	5 x 20 cm	1
STRIP02	F-02555-08SLE	20 x 30 cm	1
STRIP03	F-02555-03CLE	30 x 40 cm	1
LOLLIPOP	F-02555-56SLE	7 x 16 cm	2
ANCHOR	F-02555-55SLE	9.8 x 29.5 cm	2

**Produktbeschreibung**

Ein selbstklebendes Silikonpflaster für die Narbenbehandlung und Prävention von Wulst- und hypertrophe Narben. Waschbar und wiederverwendbar.

**Indikationen**

Zur Narbenbehandlung und Prävention von Wulst- und hypertrophe Narben.

Zur Anwendung bei neuen und alten Narben. Hilft, die Regeneration des Narbengewebes zu verbessern.

**Wirkungsweise**

Das Silikonpflaster bedeckt die Narbe und schränkt die relative Bewegung der Haut ein. Die Okklusivwirkung des Silikons verhindert teilweise den Feuchtigkeitsverlust, hält die Haut feucht und unterstützt die Geweberegeneration.

**Kontraindikationen**

Nur zur Behandlung von Narben und das Vorkommen von Keloiden und hypertrophen Narben.

Nicht auf offenen, nässenden Wunden verwenden.

Das Produkt darf nicht auf verletzten oder entzündeten Narben angewendet werden.

Die Behandlung kann die Narbe verschlechtern. Wenn die Narbe eine Rötung oder Schwellung zeigt, sollte sie sofort entfernt werden.

Die Behandlung kann die Narbe verschlechtern. Wenn die Narbe eine Rötung oder Schwellung zeigt, sollte sie sofort entfernt werden.

**Contraindicationen**

Enkel voor gebruik op intacte huid, niet gebruiken op open of natte wonden.

Niet-steriel product. Niet gebruiken op open of natte wonden.

Het product, na verwijdering van hechtingen, niet gebruiken voor 3 dagen.

Aangezien de bladen van siliconengel verhinderen dat de huid normaal ademt, kan het betreffende gebied er wat rood gaan uitzien. Indien dat gebeurt, de behandeling beperken tot 12 uur per dag of minder.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.

Indien de roodheid van de huid blijft voortduren of pijn of irritatie voelbaar is, moet u de behandeling stopzetten en uw arts raadplegen.